attended to, are admirable leffons, both for the heart and the head. There is not, nor ever was, any theatre comparable to the French. If the mufic of the French operas do not pleafe your Italian ear, the words of them, at leaft, are fenfe and poetry, which is much more than I can fay of any Italian opera that I ever read or heard in my life.

I fend you the enclosed letter of recommendation to Marquis Matignon, which I would have you deliver to him as foon as you can : you will, I am fure, feel the good effects of his warm friendship for me, and Lord Bolingbroke ; who has alfo wrote to him. upon your fubject. By that, and by the other letters which I have fent you, you will be at once fo thoroughly initidused into the beft French company, that you must take fome pains if you will keep bad; but that is what I do not fufpect you of. You have, I am fure, too much right ambition to prefer low and difgraceful company, to that of your fuperiors, both in rank and age. Your character, and confequently your fortune, abfolutely depends upon the company you keep, and the turn you take at Paris. I do not, in the least, mean a grave turn ; on the contrary, a gay, a fprightly, but, at the fame time, an elegant and liberal one.

Keep carefully out of all fcrapes and quarrels. They lower a character extremely; and are particularly dangerous in France; where a man is difhonoured by not refenting an affront, and utterly ruined by refenting it. The young Frenchmen are hafty, giddy, and petulant; extremely national, and avantagence.

### 74 LORD CHESTERFIELD'S LETTERS

tageux. Forbeat from any national jokes or reflections, which are always improper, and commonly unjuft. The colder northern nations generally look upon France, as a whifiling, finging, dancing, fri-. volous nation : this notion is very far from being a true one, though many petits maitres by their behaviour feem to justify it ; butethole very petits maitres, when mellowed by age and experience, very often turn out very able men. The number of great Geperals and Statefmen, as well as excellent Authors, that France has produced, is an undeniable proof, that it is not that frivolous, unthinking, empty nation that northern prejudices fuppofe it. Seem to like and approve of every thing at first; and I promise you, that you will like and approve of many things afterwards.

I expect that you will write to me conftantly, once every week, which I defire may be every Thurfday : and that your letters may inform me of your perfonal transactions, not of what you fee, but of whom you fee, and what you do.

Be your own monitor, now that you will have no other. As to enunciation, I must repeat it to you again and again, that there is no one thing to neceffary; all other talents, without that, are absolutely usfelefs, except in your own closet.

It founds ridiculoufly to bid you ftudy with your dancing mafter; and yet I do. The bodily carriage and graces are of infinite confequence to every body, and more particularly to you.

Adieu for this time, my dear child. Yours tenderly, LETTER

## LETTER CCXXXV.

London, November 12th, O.S. 1750.

### MY DEAR FRIEND,

YOU will poffibly think, that this letter turns upon firange, little triffing objects: and you will think right, if you confider them feparately: but, if you take them aggregately, you will be convinced, that as parts, which confpire to form that whole; called the exterior of a man of fashion, they are of importance. I shall not dwell now upon those perfonal graces, that uberal air, and that engaging addrefs; which I have fo often recommended to you; but defcend still lower, to your drefs, cleanlinefs, and care of your perfon.

When you come to Paris, you must take care to be extremely well dreft; that is, as the fashionable people are: this does by no means confist in the finery, but in the taste, fitnes, and manner of wearing your clothes; a fine fuit ill-made, and flatternly. or stiftly worn, far from adorning, only exposes the awkwardness of the wearer. Get the best French taylor to make your clothes; whatever they are in the fashion, and to fit you: and then wear them, button them, or unbutton them, as the genteeless people you fee do Let your man learn of the best frigur to do your hair well, for that is a very material part of your drefs. Take care to have your 4

## 76 LORD CHESTERFIELD'S LETTERS

flockings well gartered up, and your fhoes well buckled ; for nothing gives a more flovenly air to a man than ill-dreffed legs. In your perfon you muft be accurately clean; and your teeth, hands, and nails. fhould be fuperlatively fo : a dirty mouth has real ill confequences to the owner, for it infallibly. caufes the decay, as well as the intolerable pain of the teeth; and it is very offenfive to his acquaintance, for it will most inevitably ftink. I infift therefore. that you wash your teeth the first thing you do every morning, with a foft fpunge and warm water, for four or five minutes ; and then wath your mouth five or fix times. Moutun, whom lo defire you will fend for upon your arrival at Paris, will give you an opiate, and a liquor to be used fometimes. Nothing looks more ordinary, vulgar, and illiberal, than dirty hands, and ugly, uneven, and ragged nails: I do not fufpect you of that thocking, awkward trick, of biting yours; but that is not enough : you muft keep the ends of them fmooth and clean, not tipped with black, as the ordinary people's always are. The ends of your nails.fhould be finall fegments of circles. which, by a very little care in the cutting, they are very eafily brought to; every time that you wipe your hands, rub the fkin round your nails backwards, that it may not grow up and fhorten your nails too much. The cleanliness of the reft of whur perfon, which by the way will conduce greatly to your health, I refer from time to time to the bagnio. My mentioning these particulars arises (I freely own) from fome fuspicion that the hints are not unneces-

fary ;

fary; for, when you was a fchool-boy, you were flovenly and dirty, above your fellows. I muft add another caution, which is, that, upon no account whatever, you put your fingers, as too many people are apt to do, in your nofe or ears. It is the most flocking, 'nafty, vulgar rudencis, that can be offered to company; it difgufts one, it turns one's ftomach; and, for my own part, I would much rather know that a man's fingers were actually in his breech, than fee them in his nofe. Wash your ears well every morning, and blow your nose in your handkerchief whenever you have occafion; but, by the way, without looking at it afterwards. There should be in the least, as well as in the greatest part of a Gentleman, les manieres nobles. Senfe will teach von fome, obfervation others : attend carefully to the manners, the diffion, the motions, of people of the first fathion, and form your own upon them. On the other hand, observe a little those of the vulgar, in order to avoid them: for though the things which they fay or do may be the fame, the manner is always totally different ; and in that, and nothing elfe, confifts the charactereftic of a man of fashion. The lowest peafant speaks, moves, dreffes, eats, and drinks, as much as a man of the first fashion; but does them all quite differently; fo that by doing and faying most things in a manner opposite to that of the vulgar, you have a great chance of doing and faying them right. There are gradations in awkwardness and vulgarism, as there are in every thing elfe. Les manieres de Robe, though not quite right,

are still better than les manieres Bourgeoifes; and thefe, though bad, are still better than les Manieres de Campagne. But the language, the air, the drefs, and the manners of the Court, are the only true ftandard des manieres nobles, et d'un bonnête homme. Ex pede Herculem is an old and true faying, and very applicable to our prefent fubject ; for a man of parts, who has been bred at Courts, and used to keep the best company, will distinguish himself, and is to be known from the vulgar, by every word, attitude, gesture, and even look. I cannot leave thefe feeming minuties, without repeating to you the neceffity of your carving well; which is an article, little as it is, that is useful twice every day of one's life; and the doing it ill is very troublefome to one's felf, and very difagreeable, often ridiculous, to others.

Having faid all this, I cannot help reflecting, what a formal dull fellow, or a cloiftered pedant, would fay, if they were to fee this letter; they would look upon it with the utmost contempt, and fay, that furely a father might find much better topics for advice to a fon. . I would admit it, if I had given you; or that you were capable of receiving, no better; but if fufficient pains have been taken to form your heart and improve your mind, and, as I hope, not without fuccefs, I will tell those folid Gentlemen, that all these trifling things, as they think them, collectively form that pleafing je m: fcais quoi, that enfemble, which they are utter ftrangers to both in themfelves and others. 'The word where is not known in their language, or the thing in

in their manners. Great ulage of the world, great attention, and a great defire of pleafing, can alone give it; and it is no trifle. It is from old people's looking upon thefe things as trifles, or not thinking of them at all, that fo many young people are fo awkward, and fo ill-bred. Their parents, often carelefs and unmindful of them, give them only the common run of education, as school, university, and then traveiling; without examining, and very often. without being able to judge, if they did examine. what progrets they make in any one of thefe ftages. Then, they carclefly comfort themfelves, and fay, that their fons will do like other people's fons; and fo they do, that is commonly very ill. They correct none of the childith nafty tricks, which they get a fchool; nor the illiberal manners which they contract at the univerfity ; nor the frivolous and fuperficial pertnefs, which is commonly all that they acquire by their travels. As they do not tell them of these things, nobody elfe can; fo they go on in the practice of them, without ever hearing, or knowing, that they are unbecoming, indecent, and thocking. For, as I have often formerly obferved to you, nobody but a father can take the liberty to reprove a young fellow grown up, for those kind of inaccuracies and improprieties of behaviour. The most intimate friendship, unaffisted by the paternal Superiority, will not authorize it. I may truly fay, therefore, that you are hoppy in having me for a fincere, friendly, and quick-fighted monitor. Nothing will escape me : I shall pry for your defects, in order 10

to correct them, as curioufly as I shall feek for your perfections, in order to applaud and reward them; with this difference only, that I shall publicly mention the latter, and never hint at the former, but in a letter to, or a tête à tête with you. I will never put you out of countenance before company; and I hope you will never give me reafon to be out of countenance for you, as any one of the above-mentioned defects would make me. Prater non curat de minimis was a maxim in the Roman law; for caufes only of a certain value were tried by him; but there were inferior jurifdictions, that took cognizance of the fmallest. Now I shall try you, not only as a Prætor in the greatest, but as Centor in lesser, and as the lowest magistrate in the least cafes.

I have this moment received Mr. Harte's lefter of the off November, New Style ; by which I am very glad to find that he thinks of moving towards Paris, the end of this month, which looks as if his leg were better; befides, in my opinion, you both of you only lofe time at Montpellier ; he would find better advice, and you better company, at Paris. In the mean time, I hope you go into the best company there is at Montpellier, and there always is fome at the Intendant's or the Commandant's. You will bave had full time to have learned les petites chanfons Languedociennes, which are exceeding pretty ones, both words and tunes. . I remember, when I was in those parts, I was furprind at the difference which I found between the people on one fide, and those on the other fide of the Rhône. The Provenceaux

were,

were, in general, furly, ill-bred, ugly, and fwarthy: the Languedociens the very reverfe; a chearful, well-bred, handfome people. Adieu! Yours most affectionately.

P. S. Upon reflection, I direct this letter to Paris; I think you muft have left Montpellier before it could arrive there.



### LETTER CCXXXVI.

London, Nov. 19th, O.S. 1750.

MY DEAR FRIEND,

I WAS very glad to find, by your letter of the 12th, N.S. that you had informed yourfelf fo well of the ftate of the French marine at Toulon, and of the commerce at Marfeilles; they are objects that deferve the inquiry and attention of every man, who intends to be concerned in public affairs. The French are now wifely attentive to both ; their commerce is incredibly increased, within these last thirty years ; they have beaten us out of great part of our Levant. trade; their East-India trade has greatly affected ours; and, in the West Indies, their Martinico eftablishment supplies, not only France itfelf, but the greatest part of Europe, with fugars: whereas our islands, as Jamaica, Barbadoes, and the Loc-Vol. III. ward. G

ward, have now no other market for theirs but England. New France, or Canada, has also greatly leffened our fur and fkin trade. It is true (as you fay) that we have no treaty of commerce fubfifting (I do not fay with Marfeilles, but) with France. There was a treaty of commerce made, between England and France, immediately after the treaty of Utrecht; but the whole treaty was conditional, and to depend upon the Parliament's enacting certain things, which were ftipulated in two of the articles :the Parliament, after a very famous debate, would not do it ; fo the treaty fell to the ground : however, the outlines of the treaty are, by mutual and tacit confent, the general rules of our prefent commerce with France. It is true too, that our commodities. which go to Ffance, muft go in our bottoms; the French having imitated, in many refpects, our famous Act of Navigation, as it is commonly called. This Act was made in the year 1652, in the Parliament held by Oliver Croinwell: it forbids all foreign thips to bring into England any merchandize or commodities whatfoever, that were not of the growth and produce of that country to which those fhips belonged, under penalty of the forfeiture of fuch thips. This act was particularly levelled at the Dutch. who were, at that time, the carriers of almost all Europe, and got immenfely by freight. Upon this principle, of the advantages arising from freight, there is a provision in the fame act, that even the prowth and produce of our own colonies in America thall not be carried from thence to any other country ins

in Europe, without first touching in England; but this claufe has lately been repealed, in the inftances of fome perishable commodities, fuch as rice, &c. which are allowed to be catried directly from our American colonies to other countries. The aft alfo provides, that two thirds, I think, of those whonavigate the faid fhips, fhall be British subjects. There is an excellent, and little book, written by the famous Monfieur Huet, Evêque d'Avranches, fur le Commerce des Anciens, which is very well worth your reading, and very foon read. It will give you a clear notion of the rife and progrefs of commerce.. There are many other books, which take up the history of commerce where Monfieur d'Avranches leaves it, and bring it down to thefe times : I advife you to read fome of them with care; commerce being a very effential part of political knowledge in every country; but more particularly in this, which owes all its riches and power to it.

I come now to another part of your letter, which is the orthography, if I may call bad fpelling orthograpky. You fpell induce, enduce; and grandeur, you fpell grandure; two faults, of which few of my houfe-maids would have been guilty. I muft tell you, that orthography, in the true fenfe of the word, is fo abfolutely neceffary for a man of letters, or a gentleman, that one falfe fpelling may fix a ridicule upon him for the reft of his life; and I know a man of quality, who never recovered the ridicule of having fpelled wholefome without the to.

G 2

84 LORD CHESTERPIELD'S LETTERS

Reading with care will fecure every body from falle fpelling ; for books are always well fpelled, according to the orthography of the times. Some words are indeed doubtful, being fpelled differently by different authors of equal authority; but those are few; and in those cafes every man has his option, becaufe he may plead his authoritye either way; but where there is but one right way, as in the two words abovementioned, it is unpardonable and ridiculous, for a Gentleman to mifs it : even a woman of a tolerable education would defpife and laugh at a lover, who fhould fend her an ill-fpelt billet-doux. I fear, and fuspect, that you have taken it into your head, in most cases, that the Matter is all, and the Manner little or nothing. If you have, undeceive yourfelf; and be convinced, that, in every thing, the Manner is full as important as the Matter. If you fpeak the fenfe of an angel, in bad words, and with a difagreeable utterance, nobody will hear you twice, who can help it. If you write epiftles as well as Ciccro, but in a very bad hand, and very ill-fpelled, whoever receives will laugh at them; and if you had the figure of Adonis, with an awkward air and motions, it will difguft, inftead of pleafing. Study Manner therefore in every thing, if you would be any thing. My principal inquiries of my friends at Paris, concerning you, will be relative to your Manner of doing whatever you do. I shall not inquire, whether you. understand Demosthenes, Tacitus, or the Jus publicute Imperii ; but I fhall inquire, whether your utwrince is pleafing ; your ftyle, not only pure, but elegant,

22

elegant, your manners noble and eafy, your air and addrefs engaging ; in fhort, whether you are a Gentleman, a man of fathion, and fit to keep good company, or not; for, till I am fatisfied in these particulars, you and I must by no means meet; I could not poffibly ftand it. It is in your power to become all this at Paris, if you please. Confult with Lady Hervey and Madame Monconfeil upon all thefe matters; and they will fpeak to you, and advise you freely. Tell them, that bifogna compatire ancora, that you are utterly new in the world, that you are defirous to form yourfelf; that you beg they will reprove, advife, and correct you ; that you know that none can do it fo well; and that you will implicitly follow their directions. This, together with yous careful obfervation of the manners of the best company, will really form you.

Abbé Guafco, a friend of mine, will come to you, as foon as he knows of your arrival in Paris; he is well received in the beft companies there, and will introduce you to them. He will be defirous to do you any fervice he can; he is active and curious, and can give you information upon most things. He is a fort of *complaifant* of the Prefident Montesquieu, to yohom you have a letter.

I imagine that this letter will not wait for you very long at Paris, where I reckon you will be in about a fortnight. Adieu.

LET

### LORD CHESTBRFIELD'S LETTERS

## LETTER CCXXXVII.

### A Londres, le 24 Dec. V.S. 1759.

MON CHER AMI,

VOUS voilà à la fin Parifien, et il faut s'adreffer à un Parifien, en François. Vous voudrez bien auffi me répondre de même, puifque je ferai bien aife de voir à quel point vous poffedez l'élégance, la déliéateffe, et l'ortographe de cette langue, qui est devenue pour ainfi dire la l'angue univerfelle de l'Europe. On m'affure que vous la parlez fort bien, mais il y a bien et bien. El tel passer pour la bien parler hors de Paris, qui passeroit lui-même pour Gaulois à Paris. Dans ce païs des modes, le language même a la fienne, et qui change presqu'aussi fouvent que celle des habits.

L'affeité, le précieux, le néologique, y font trop à la mode d'aujourd'hui. Connoissiez-les, remarquez-les, et parlez-les même, à la bonne heure, mais ne vous en laissez pas infecter : l'esprit aussi a fa mode, et actuellement à Paris, c'est la mode d'en avoir, en dépit même de Minerve : tout le monde cour après l'esprit, qui par parenthése ne se laisse jamais attraper ; s'il ne se présente pas on a beau courir. Mais malheureusement pour ceux qui courent après, ils attrapent quelque choies qu'ils prennent pur de l'esprit, et qu'ils donnent pour tel. C'est tout au plus la bonne forpune d'Ixion, c'est une vapeur qu'ils embrassent,

56

au lieu de la Déeffe qu'ils pourfuivent. De cette erteur réfultent ces beaux fentimens qu'on n'a jamais fenti, ces penfées fausses que la nature n'a jamais produite, et ces expressions entortillées et obscures, que non feulement on n'entend point, mais qu'on ne peut pas même déchiffrer ni deviner. C'est de tous ces ingrédiens que son composés les deux tiers des nouveaux livres François qui paroissent. C'est la nouvelle cuifine du Parnesse, où l'alambic travaille au lieu du pot et de la broche, et où les quintessences et les extraits dominent. N. B. Le fel Attique en est banni.

Il vous faudra bien de tems en tems manger de cette nouvelle cuifine. Mais ne vous y laiflez pas corrompre le goût. Et quand vous voudrez donner à manger à votre tour, étudiez la bonne vieille cuifine du tems de Louis XIV. Il y avoit alors des chefs admirables, comme Corneille, Boileau, Racine, et la Fontaine. Tout ce qu'ils appretoient étoit fimple, fain, et folide. Sans métaphore, ne vous laissez pas éblour par le faux brillant, le recherché, les antithéses à la mode; mais servez-vous de votre propre bons fens, et appellez les Anciens à votre fecours, pour vous en garantir. D'un autre côté, ne vous proquez pas de ceux, qui s'y font laissés séduire; vous êtes encore trop jeune pour faire le critique, et pour vous ériger en vengeur févére du bon fens lézé. Seulement ne vous laissez pas pervertir, mais ne fongez pas à convertir les autres. Laisfez-les jouir tranquillement de leurs erreurs dans le gour, comme dans la religion. Le goût en France a, dernis un fiddle G4

fiécle et demi, un bien du haut et du bas, auffi bien que la France même. Le bon gôut commença féulement à fe faire jour, fous le regne, je ne dis pas de Louïs XIII. mais du Cardinal de Richelieu, et fut encore épuré fous celui de Louïs XIV. grand Roi au moins, s'il n'étoit pas grand homme. Corneille étoit le reftaurateur du vrai, et de fondateur du théatre François; fe reffentant toujours un peu des *Concetti* des Italiens, et des *Agudeze* des Espagnols; témoin les épigrammes qu'il fait débiter à Chiméne, dans tout l'excès de fa douleur.

. Mais avant fon tems, les Troubadeurs et les Romanciers étoient autant de fous, qui trouvoient des fots pour les admirer. Vers la fin du regne du Cardinal de Richelieu, et au commencement de celui de Louis XIV. l'Hôtel de Rambouillet étoit le Temple du Goût, mais d'un goût pas encore tout-à-fait épuré. C'étoit plûtôt un laboratoire d'esprit, où l'on donnoit la torture au bon fens, pour en tirer une effence fubtile. Voiture y travailloit, et suoit même à groffes gouttes pour faire de l'esprit. Mais enfin Boileau et Mohere fixérent le goût du vrai ; en dépit des Scuderys, et des Calprenédes, &c. Ils déconfirent et mirent en fuite les Artamenes, les Jubas, les Oroondates, et tous ces héros de Romans, qui valoient pourtant chacun d'eux une armée. Ces fous chercherent dans les bibliothéques un azyle qu'on leur refuis; et ils n'en trouverent que dans quelques ruelles. Je vous conseille pourtant de lire un tome de Gléopatre, et un de Clélie, fans quoi il vous fera impossible de vous former un idée de ces extravagances;

vagances; mais Dieu vous garde d'aller jusqu'au douziéme.

Le goût refta pur et vrai pendant presque tout le regne de Louïs XIV. et jusqu'à ce qu'un très beau génie y donna (mais fans le vouloir) quelque atteinte. C'étoit Monfieur de Fontenelle, qui avec tout l'esprit du monde, et un grand sçavoir, facrissit peut-être un peu trop aux Graces, dont il étoit le nourisson, et l'éléve favori. Admiré avec raison, on voulut l'imiter, mais malheureusement pour le siècle, l'auteur des Pastorales, de l'Histoire des Oracles, et du théatre François, trouva moins d'imitateurs, que le Chevalier d'Her ne trouva de singes. Contresau depuis, par mille auteurs, il n'a pas été imité, que je sçache, par un seul.

A l'heure qu'il eft, l'empire du viai goût ne me paroît pas trop bien affermi en France; il subsiste à la vérité, mais il est déchiré par des partis; il y a le parti des petits maîtres, celui des caillettes, celui des fades auteurs dont les ouvrages sont verba et voces, et præterea nibil, et enfin un parti nombreux et sort à la mode, d'auteurs qui débitent dans un galimatias métaphysique leurs faux raffinemens, sur les mouvemens et les sentimens de l'ame, du cœur, et de l'esprit.

Ne vous en laissez pas imposer par la mode ; ni par des cliques que vous pourrez fréquenter ; mais assaignez toutes ces différentes espèces, avant que de les recevoir en païement au coin su bon sens et de la raison ; et soiez bien persuadé que, rien n'est beau que le seai. Tout brillant qui ne résulte pas de la folidité et de la justesse

## 90 LORD CHESTERFIELD'S LETTERS

justeffe de la pensée, n'est qu'un faux brillant. Le mot Italien sur le diamant est bien vrai à cet égard, quanto più sodezza, tanto più splendore.

Tout ceci n'empêche pas que vous ne deviez vous conformer extérieurement aux modes et aux tons des différentes compagnies où vous vous trouverez. Parlez épigrammes avec les petits maîtres, fentimens faux avec les caillettes, et galimatias avec les beaux efprits par état. A la bonne heure ; à votre age, ce n'eft pas à vous à donner le ton à la compagnie, mais au contraire à le prendre. Examinez bien pourtant, et petez tout cela en vous-même ; diftinguez bien le faux du vrai, et ne prenez pas le clinquant du Taffe pour l'or de Virgile.

Vous trouverez en même tems à Paris, des auteurs, et des compagnies très folides. Vous n'entendrez point des fadaifes, du précieux, du guindé, chez Madame de Monconfeil, ni aux hôtels de Matignon et de Coigny, où elle vous préfentera ; le Préfident Montefquieu ne vous parlera pas *pointes*. Son livre de l'Efprit des Loix, écrit en langue vulgaire, vous plaira, et vous inftruira également.

Fréquentez le théatre quand on y jouera les piéces de Corneille, de Racine, et de Moliere, où il n'y a que du naturel et du vrai. Je ne prétends pas par-là ionner l'exclusion à plusieurs pièces modernes qui font admirables, et en dernier lieu Cénie, pièce pleine de fentimens, mais de sentimens vrais, naturels, et dans lesquels on se reconnoit. Voulezrous connoitre les caractéres du jour, lisez les ouvrous connoitre les caractéres du jour, lisez les ouvrages de Crébillon le fils, et de Marivaux. Le premier mier est un peintre excellent; le second a beaucoup étudié, et connoît bien le cœur, peutêtre même un peu trop. Les Egaremens du Cœur et de l'Esprit par Crébillion est un livre excellent dans ce genre; les caractéres y sont bien marqués; il vous amusera infiniment, et ne vous sera pas inutile. L'Histoire Japonoise de Tanzaï, et de Neadarné, du même auteur, est une aimable extravagance, et parsemée de réflexions très justes; enfin, vous trouverez bien à Paris de quoi vous former un goût sur et juste, pourvû que vous ne preniez pas le change.

Comme je vous laisse fur votre bonne foi à Paris, fans furveillant, je me flatte que vous n'abuserez pas de ma confiance. Je ne demande pas que vous soirez Capucin; bien au contraire, je vous recommande les plaisirs, mais j'exige que ce soient les plaisses d'un honnête homme. Ces plaistirs-là donnent du brillant au caractère d'un jeune homme; mais la débauche avilit et degrade. J'aurai des rélations très vraïes et détaillées de votre conduite, et selon ces rélations je serai plus, ou moins, ou point de tout, à vous. Adieu.

P. S. Ecrivez-moi fans faute une fois la femaine, et répondez à celle-ci en François. Faufilez-vous tant que vous le pourrez chez les ministres étrangers. C'est voïager en différens endroits sans changer de place. Parlez Italien à tous les Italiens, et Allemand à tous les Allemands que vous trouverez, pour emretenir ces deux langues

Jo

### OL LORD CRESTERPIELD'S LETTERS

Je vous souhaite, mon cher, autant de nouvelles années que vous mériterez, et pas une de plus. Mais puissiez-vous en mériter un grand nombre !

#### TRANSLATION.

London, December 24th, 1750.

MY DEAR FRIEND,

•AT length you are become a Parifian, and confequently muft be addreffed in French; you will alfo anfwer me in the fame language, that I may be able to judge of the degree in which you poffets the elegancy, the delicacy, and the orthography of that language, which is, in a manner, become the univerfal one of Europe. I am affured that you fpeak it well; but in that well there are gradations. He, who in the provinces might be reckoned to fpeak correctly, would at Paris be looked upon as an antient Gaul. In that country of mode, even language is fubfervient to fashion, which varies almost as often as their clothes.

The affected, the refined, the neological, or new and fashionable style, are at prefent too much in vogue at Paris. Know, observe, and occasionally converse (if you please) according to these different styles; but do not let your taster be infected by them. Wit too is there subservient to fashion; and actually, at Paris, one must have wit, even in dispite of Minerva. Every Every body runs after it; although, if it does not come naturally, and of itfelf, it can never be overtaken. But, unfortunately for those who purfue, they feize upon what they take for wit, and endeavour to pafs it for fuch upon others. This is, at beft, the lot of Ixion, who embraced a cloud inftead of the Goddels he purfieed. Fine fentiments, which never existed, false and unnatural thoughts, obfcure and far-fought expressions, not only unintelligible, but which it is even impossible to decypher, or to guefs at, are all the confequences of this error; and two thirds of the new French books which now appear are made up of those ingredients. It is the new cookery of Parnaffus, in which the ftill is employed inftead of the pot and the fpit, and where quinteffences and extracts are chiefly ufed. N. B. The Attic falt is proferibed.

You will now and then be obliged to eat of this new cookery, but do not fuffer your tafte to be corrupted by it. And when you, in your turn, are defirous of treating others, take the good old cookery of Lewis the fourteenth's reign for your rule. There were at that time admirable head cooks, fuch as Corneille, Boileau, Racine, and La Fontaine. Whatever they prepared was fimple, wholefotne, and folid.—But, laying afide all metaphors, do not fuffer yourfelf to be dazzled by falfe brilliancy, by unnatural exprefiions, nor by those antitheses fo much in fashion; as a protection against fuch innovations, have recourse to your own good fense, and to the antient authors. On the other hand, do not laugh

laugh at those who give into fuch errors; you are as yet too young to act the critic, or to ftand forth a fevere avenger of the violated rights of good fenfe. Content yourfelf with not being perverted, but do not think of converting others; let them quietly enjoy their errors in Tafte, as well as in Religion. Within the course of the last century and an half, tafte in France has (as well as that kingdom itfelf) undergone many viciflitudes. Under the reign of (I do not fay) Lewis the thirteenth, but of Cardinal de Richelieu, good tafte first began to make its way. It was refined under that of Lewis the fourteenth ; a great king at leaft, if not a greateman. Corneille was the reftorer of true tafte, and the founder of the French theatre; although rather inclined to the Italian Concetti, and the Spanish Agudeze. Witness those epigrams which he makes Chimene utter in the greateft excels of grief.

Before his time, that kind of itinerant authors called Troubadours or Romanciers was a species of madmen, who attracted the admiration of fools. Towards the end of Cardinal de Richelieu's reign, and the beginning of Lewis the fourteenth's, the Temple of Taste was established at the bôsel of Rambouillet; but that taste was not judiciously refined: this Temple of Taste might more properly have been named, a Laboratory of Wit, where good lense was put to the torture, in order to extract from it the most substitue effence. There it was, that Voltage laboured hard and intessantly, to create wit. At length Boileau and Moliere fixed the standard of

64

true tafte. In fpite of the Scuderys, the Calprenedes, &c. they defeated and put to flight Artamenes, Juba, Oroondates, and all those heroes of Romance who were notwithstanding (each of them) as good as a whole army. Those madmen then endeavoured to obtain an afylum in libraries: this they could not accomplish, but were under a neceffity of taking schelter in the chambers of some few ladies. I would have you read one volume of Cleopatra, and one of Clelia; it will otherwise be impossible for you to form any idea of the extravagancies they contain : but God keep you from ever perfevering to the twelfth.

Quring almost the whole reign of Lewis the fourteenth, true tatte remained in its purity, until it received fome hurt, though undefignedly, from a very fine genius, I mean Monfieur de Fontenelle ; who, with the greatest fense, and most folid learning, facrificed rather too much to the Graces, whole most favourite child and pupil he was. Admired with reason, others tried to imitate him : but, unfortunately for us, the author of the Pastorals, of the History of Oracles, and the French Theatre, found fewer imitators, than the Chevalier l'Her did mimics. He has fince been taken off by a thousand authors : but never really imitated by any one that I know of,

At this time, the feat of true tafte in France feems to me not well established. It, exists, but torn by factions. There is one party of *petits maîtres*, one of half-learned women, another of infipid authors, whole whofe works are verba et voces et præterea nibil; and in fhort, a numerous and very fashionable party of writers, who, in a metaphysical jumble, introduce their false and subtile reasonings, upon the movements and the sentiments of the soul, the heart, and the mind.

Do not let yourfelf be overpowered by fafhion, nor by particular fets of people, with whom you may be connected; but try all the different coins, before you receive any in payment. Let your own good. fenfe and reafon judge of the value of each; and be perfuaded, that nothing can be beautiful unlefs true. Whatever brilliancy is not the refult of the folidity and juftnefs of a thought, is but a falfe glare. The Italian faying upon a diamond is equally juft with regard to thoughts, Quanto file foldezza, tanto file fplendore.

All this ought not to hinder you from conforming externally to the modes and tones of the different companies in which you may chance to be. With the petits maitres fpeak epigrams; false fentiments, with frivolous women; and a mixture of all these together, with professed beaux esprits. I would have you do fo; for, at your age, you ought not to aim. at changing the tone of the company, but conform to it. Examine well, however; weigh all maturely within yourself; and do not mistake the tinfel of Tasfo, for the gold of Virgil.

You will find at Paris good authors, and circles diffinguished by the folidity of their reasoning. You will never hear triffing, affelted, and far-fought conversations, versations, at Madame de Monconseil's, nor at the bôtels of Matignon and Coigni, where she will introduce you. The President Montesquieu will not speak to you in the epigrammatic style. His book, the Spirit of the Laws, written in the vulgar tongue, will equally please and instruct you.

Frequent the theatre, whenever Corneille, Racine, and Moliere's pieces are played. They are according to nature and to truth. I do not mean by this to give an exclusion to feveral admirable modern plays, particularly Cénie \*, replete with fentiments that are true, natural, and applicable to one's felf. If you choole to know the characters of people now in fafhion, read Crébillon the younger and Marivaux's works. The former is a most excellent painter; the latter has ftudied, and knows the human heart, perhaps too well. Crébillon's Egarcmens du Caur et de PE/prit is an excellent work in its kind; it will be of infinite amusement to you, and not totally useles. The Japanefe hiftory of Tanzaï and Neadarné, by the fame author, is an amiable extravagancy, interfperfed with the most just reflections. In short, provided you do not mistake the objects of your attention, you will find matter at Paris to form a good . and true tafte.

As I shall let you remain at Paris without any perfon to direct your conduct. I flatter myfelf that you will not make a bad use of the confidence I re-

Imitated in English by Mr. Francis, in a play called Eugenia. Vol. III. H pois pofe in you. I do not require that you fhould lead the life of a Capuchin friar; quite the contrary: I recommend pleafures to you; but I expect that they fhall be the pleafures of a Gentleman. Those add brilliancy to a young man's character to but debauchery vilifies and degrades it. I fhall have very true and exact accounts of your conduct; and according to the informations I receive, fhall be more, or lefs, or not at all yours. Adicu.

P.S. Do not omit writing to me once a week; and let your anfwer to this letter be in French. Connect yourfelf as much as possible with the foreign Minifters; which is properly travelling into different countries, without going from one place. Speak Italian to all the Italians, and German to all the Germans you meet, in order not to forget those two languages.

I wifh you, my dear friend, as many happy new years as you deferve, and not one more.—May you deferve a great number !

### LETTER CCXXXVIII.

London, Jan. 3d, O. S. 1751. MY DEAR FRIEND, BY your letter of the 5th, N. S. I find that your

debut at Paris has been a good one : you are entered into

98

into good company, and I dare fay you will not fink into bad. Frequent the houfes where you have been once invited, and have none of that fhynefs which makes most of your countrymen strangers, where they might be intimate and domeftic if they pleafed. Wherever you have a general invitation to fup when you pleafe, profit of it with decency, and go every now and then. Lord Albemarle will, I am fure, be extremely kind to you; but his house is only a dinner houle; and, as I am informed, frequented by no French people. Should he happen to employ you in his bureau, which I much doubt, you must write a better hand than your common one, or you will get no great credit for your manufcripts; for your hand is at prefent an illiberal one, it is neither a hand of bufinefs, nor of a Gentleman; but the hand of a fchool-boy writing his exercise, which he hopes will never be read.

Madame de Monconfeil gives me a favourable account of you; and io do Marquis de Matignon, and Madame du Boccage; they all fay that you defire to pleafe, and confequently promife me that you will; and they judge right; for whoever really defires to pleafe, and has (as you now have) the means of learning how, certainly will pleafe: and that is the great point of life; it makes all other things eafy. Whenever you are with Madam de Monconfeil, Madame du Boccage, or other women of fashion, with whom you are tolerably free, fay frankly and H 2 naturally. naturally, \* Je n'ai point d'usage du monde, j'y suis encore bien neuf; je soubaiterois ardemment de plaire, mais je ne sçais gueres comment m'y prendre. Aiez la bonté, Madame, de me faire part de votre secret de plaire à tout le monde. J'en ferai me fortune, es il vous en reflera pourtant toujours, plus qu'il ne vous en faut. When, in confequence of this requeft, they shall tell of you of any little error, awkwardnefs, or impropriety, you thould not only feel, but express the warmeft acknowledgment. Though nature should fuffer, and fhe will at first hearing them, tell them, + Que la critique la plus severe, est à votre égard la preuve la plus marquée de leur amitié. Madame du Boccage tells me, particularly, to inform you, 1 Qu'il me fera toujours plaisir et bonneur de me venir voir : il est vrai qu' à son age le plaisir de causer est froid; mas je tacherai de lui faire connoissance avec des jeunes gens, &c. Make use of this invitation, and as you live in a manner next door to her, ftep in and out there frequently. Monfieur du Boccage will go

\* "I know little of the world, I am quite a novice in it; and, " although very defirous of pleafing, I am at a lofs for the " means. Be fo good, Madam, to let me into your fecret of " pleafing every body. I fhall owe my fuccefs to it; and you " will always have more than falls to your fhare."

+ "That you will look upon the most fevere criticisms as the "greatest proof of their friendship."

1 "I thall always receive the honour of his vifits with plea-"fure: it is true, that at his age the pleafures of conversation are cold; but I will endeavour to bring him acquainted with "young people, &c." with you, he tells me, with great pleafure, to the Plays, and point out to you whatever deferves your knowing there. This is worth your acceptance too, he has a very good tafte. I have not yet heard from Lady Hervey upon your fubject; but, as you inform me that you have already fupped with her once, I look upon you as adopted by her: confult her in all your little matters; tell her any difficulties that may occur to you; afk her what you fhould do or fay, in fuch or fuch cafes: fhe has *l'ufage du monde en perfection*, and will help you to acquire it. Madame de Berkenrode *eft paitrie de graces*; and your quotationis very applicable to her. You may be there, I dare fay, as often as you pleafe, and I would advife you to fup there once a week.

You fay, very juftly, that as Mr. Harte is leaving you, you thall want advice more than ever : you fhall never want mine ; and as you have already had fo much of it, I must rather repeat than add to what I have already given you : but that I will do, and add to it occationally, as circumftances may require. At prefent, I shall only remaind you of your two great objects, which you fhould always attend to: they are Parliament, and Foreign affairs. With regard to the former, you can do nothing, while abroad, but attend carefully to the purity, correctnefs, and elegancy of your diction; the clearnefs and gracefulnels of your utterance, in whatever language you fpeak. As for the parliamentary knowledge, I will take care of that, when you come home. With regard to foreign affairs, every thing you do H 3 abroad

# 102 LORD CHESTERFIELD'S LETTERS

abroad may and ought to tend that way. Your reading fhould be chiefly hiftorical; I do not mean of remote, dark, and fabulous hiftory, ftill lefs of jimcrack natural hiftory of foffils, minerals, plants, 6. but I mean the ufeful, political, and conftitutional hiftory of Europe, for thefe laft three centuries and an half. The other thing neceffary for your foreign object, and not lefs neceffary than either antient or modern knowledge, is a great knowledge of the world, manners, politenefs, addrets, and le ton de la bonne compagnie. In that view, keeping a .great deal of good company is the principal point to which you are now to attend. It feems ridiculous to tell you, but it is most certainly true, that your dancing-mafter is at this time the man in all Europe of the greateft importance to you. You must dance well, in order to fit, fland, and walk well; and you must do all these well, in order to please. What with your exercifes, fome reading, and a great deal of company, your day is, I confels, extremely taken up; but the day, if well employed, is long enough for every thing; and I am fure you will not flattern away one moment of it in inaction. At your age people have firong and active fpirits, alacrity and vivacity in all they do; are impigri, indefatigable, and quick. The difference is, that a young fellow of parts exerts all those happy dispositions in the purfuit of proper objects; endeavours to excel in the folid, and in the flowifh parts of life ; whereas a filly puppy, or a dull rogue, throws away all his youth and fpirits upon trifles, when he is ferious, or upon dif.

difgraceful vices, while he aims at pleafures. This, I am fure, will not be your cafe; your good fenfe and your good conduct hitherto are your guarantees with me for the future. Continue only at Paris, as you have begun, and your ftay there will make you, what I have always withed you to be, as near perfection as our nature permits.

Adieu, my dear; remember to write to me once a week, not as to a father, but without referve, as to a friend.

# LETTER CCXXXIX.

## London, Jan. 14th, O. S. 1751.

MY DEAR FRIEND,

A MONG the many good things Mr. Harte has told me of you, two in particular gave me great pleafure. The first, that you are exceeding careful and jealous of the dignity of your character; that is the fure and folid foundation upon which you must both stand and rife. A man's moral character is a more delicate thing, than a woman's reputation of chastity. A flip or two may possibly be forgiven her, and her character may be olarified by subsequent and continued good conduct: But a man's moral character once tainted is irreparably destroyed. The H 4 fecond fecond was, that you had acquired a most correct and extensive knowledge of foreign affairs, fuch as the hiftory, the treaties, and the forms of government of the feveral countries of Europe. This Tort of knowledge, little attended to here, will make you not only uleful, but neceflary, in your future deftination, and carry you very far. He added. that you wanted from hence fome books relative to our laws and conftitution, our colonies, and our commerce; of which you know lefs than of those of any. other part of Europe. I will fend you what fhort books I can find of that fort, to give you a general notion of those things; but you cannot have time to go into their depths at prefent, you cannot now engage with new folios; you and I will refer the conflitutional part of this country to our meeting here, when we will enter ferioufly into it, and read the neceffary books together. In the mean time, go on in the course you are in, of foreign matters; converse with Ministers and others of every country ; watch the transactions of every Court, and endeavour to trace them up to their fource. This, with your phyfics, your geometry, and your exercifes, will be all that you can poffibly have time for at Paris; for you must allow a great deal for company and pleafures: it is they that must give you those manners. that address, that tournure of the beau monde, which will qualify you for your future defination. You must first please, in order to get the confidence, and confequently the fecrets, of the Courts and Ministers for whom and with whom you negotiate.

I will

I will fend you, by the first opportunity, a short book written by Lord Bolingbroke, under the name of Sir John Oldcastle, containing remarks upon the History of England; which will give you a clear general state of our constitution, and which will ferve you at the same time (like all Lord Bolingbroke's works) for a model of eloquence and style. I will also fend you Sir Josiah Childe's little book upon trade, which may properly be called, the Commercial Grammar. He lays down the true principles of commerce, and his conclusions from them are generally very just.

Since you turn your thoughts a little towards trade and commerce, which I am very glad you do, I will recommend a French book to you, that you will eafily get at Paris, and which I take to be the beft book in the world of that kind; I mean, the Dictionnaire de Commerce de Savary, in three volumes in folio; where you will find every thing that relates to trade, commerce, fpecie, exchange, &c. moft clearly ftated; and not only relative to France, but to the whole world. You will eafily fuppofe, that I do not advife you to read fuch a book toute de fuite; but I only mean that you fhould have it at hand to have recourfe to occafionally.

With this great flock of both ufeful and ornamental knowledge, which you have already acquired, and which, by your application and induffry, you are daily increasing, you will lay fuch a folid foundation of future figure and fortune, that, if you complete it by all the accomplishments of manners, graces, &c. I know

# 106 LORD CHESTERPIELD'S LETTERS

I know nothing which you may not aim at, and, in time, hope for. Your great point at prefent at Paris, to which all other confiderations must give way, is to become intirely a man of fashion : to be well-bred without ceremony, eafy without negligence, fleady and intrepid with modefty, genteel without affectation, infinuating without meannefs, chearful without being noify, frank without indifcretion, and fecret without myfterioufnefs; to know the proper time and place for whatever you fay or do, and to do it with an air of condition : all this is not fo foon nor fo eafily learned as people imagine, but requires observation and time. The world is an immenfe folio, which demands a great deal of time and attention to be read and underftood as it ought to be; you have not yet read above four or five pages of it; and you will have but barely time to dip now and then in other lefs important books.

Lord Albemarle has (I know) wrote to a friend of his here, that you do not frequent him fo much as he expected and defired; that he fears fomebody or other has given you wrong imprefions of him; and that I may poffibly think, from your being feldom at his houfe, that he has been wanting in his attentions to you. I told the perfon who told me this, that, on the contrary, you feemed, by your letters to me, to be extremely pleafed with Lord Albemarle's behaviour to you; but that you were obliged to give up dining abroad during your courfe of experimental philofophy. I gueffed the true reafon, which I believe

lieve was, that, as no French people frequent his houfe, you rather chofe to dine at other places; where you were likely to meet with better company than your countrymen : and you were in the right of However, I would have you fhow no fhynefs to it. Lord Albemarle, but go to him, and dine with him oftener than it may be you would wifh ; for the fake of having him fpeak well of you here when he re-He is a good deal in fashion here, and his turns. · profiler you (to use an awkward expression), before you return here, will be of great ule to you afterwards. People in general take characters, as they do mos things, upon trust, rather than be at the troutile of examining them themfelves ; and the decifions of four or five fathionable people, in every place, are final; more particularly with regard to character, which all can hear, and but few judge of. Do not mention the leaft of this to any mortal; and take care that Lord Albemarle do not fufpect that you know any thing of the matter.

Lord Huntingdon and Lord Stormont are, I hear, arrived at Paris; you have, doubtlefs, feen them. Lord Stormont is well fpoken of here; however, in your connexions, if you form any with them, fhow rather a preference to Lord Huntingdon, for reafons which you will eafily guefs.

Mr. Harte goes this week to Cornwall, to take poffeffion of his living; he has been inftalled at Windfor: he will return hither in about a month, when your literary correspondence with him will be regularly,

### TOS. LORD CHESTERFIELD'S LETTERS

regularly carried on. Your mutual concern at parting was a good fign for both.

I have this moment received good accounts of youfrom Paris. Go on, vous êtes en bon train. Adieu.

### LETTER CCXL.

London, January the 21st, O.S. 1751.

## MY DEAR FRIEND,

IN all my letters from Paris, I have the pleafure of finding, among many other good things, your docility mentioned with emphasis: this is the fure way of improving in those things, which you only want. It is true, they are little ; but it is as true too that they are necessary things. As they are mere matters of ulage and mode, it is no difgrace for any body of your age to be ignorant of them; and the most compendious way of learning them is, fairly to avow-your ignorance, and to confult those who, from long ulage and experience, know them beft. Good fenfe, and good-nature, fuggest civility in general; but in good-breeding there are a thoufand little delicacies, which are established only by cuftom; and it is these little elegances of manners, which diftinguish a courtier and a man of fashion from the vulgar. I im affured by different people, that your air is already much improved; and one of my
my correspondents makes you the true French compliment of faying, J'ofe vous promettre qu'il fera bientot comme un de nos autres. However unbecoming this speech may be in the mouth of a Frenchman, I am very glad that they think it applicable to you; for I would have you not only adopt, but rival, the best manners and usages of the place you are at, be they what they will; that is, the verfatility of manners, which is fo uleful in the courfe of the world. Choofe your models well at Paris; and then rival them in their own way. There are fashionable words, phrafes, and even gestures at Paris, which are called du bon ton; not to mention certaines petites politesset attentions, qui ne sont rien en elles-mêmes, which fashion has rendered necessary. Make yourfelf mafter of all thefe things; and to fuch a degree, as to make the French fay, qu'on diroit que c'est un François; and when hereafter you shall be at other Courts, do the fame thing there; and conform to the fashionable manners and usage of the place; that is what the French themfelves are not apt to do: wherever they go, they retain their own manners, as thinking them the beft; but granting them to be fo, they are still in the wrong not to conform to those of the place. One would defire to pleafe, wherever one is; and nothing is more innocently flattering, than an approbation, and an imitation of the people one converfes with.

I hope your colleges with Marcel go on profperoufly. In those ridiculous, though, at the fame time.

# 110 . LORD CHESTERFIELD'S LETTERS

time, really important lectures, pray attend, and defire your Profeffor alfo to attend, more particularly to the Chapter of the Arms. It is they that decide a man's being genteel or otherwife, more than any other part of the body. A twift, or ftiffnefs in the wrift, will make any man in Europe look awkward. The next thing to be attended to, is your coming into a room, and prefenting yourfelf to a company. This gives the first impression; and the first impression is often a lasting one. Therefore, pray defire Profeffor Marcel to make you come in and go out of his room frequently, and in the fuppolition of different companies being there; fuch as ministers, women, mixed companies, &c. Those who prefent themselves well have a certain dignity in their air; which, without the leaft feeming mixture of pride, at once engages, and is refpected.

I fhould not fo often repeat, nor fo long dwell upon, fuch trifles, with any body that had lefs folid and valuable knowledge than you have. Frivolous people attend to those things, par preference; they know nothing else: my fear with you is, that, from knowing better things, you should despise these too much, and think them of much less confequence than they really are; for they are of a great deal, and more especially to you.

Pleafing, and governing women, may, in time, be of great fervice & you. They often pleafe and govern others. A propos; are you in love with Madame de Berkenrode ftill, or has fome other taken her her place in your affections? I take it for granted, that qua te cumque domat Venus, non erubuscendis adurit ignibus. Un arrangement honnête fied bien à un galant homme. In that cafe I recommend to you the utmost discretion, and the profoundest filence. Bragging of, hinting at, intimating, or even affectedly disclaiming and denying fuch an arrangement, will equally discredit you among men and women. An unaffected filence upon that subject is the only true medium.

In your commerce with women, and indeed with men too, une certaine douceur is particularly engaging ; it is that which conffitutes that character, which the French talk of fo much, and fo juftly value; I mean l'aimable. This douceur is not to eafily defcribed as felt. It is the compound refult of different things: a complaifance, a flexibility, but not a fervility of manners; an air of foftnefs in the countenance, gefiure, and expression; equally, whether you concur, or differ with the perfon you converfe with. Obferve those carefully, who have that douceur, which charms you and others ; - and your own good fenfe will foon enable you to difcover the different ingredients of which it is compoled. You must be more particularly attentive to this douceur, whenever you are obliged to refuse what is asked of you, or to fay what in itfelf cannot be very agreeable to those to whom you fay it. It is then the neceffary gilding of a difagreeable pill. L'aimable confifts in a thousand of these little things aggregately. It is the fuavitor in modo, which I have

have fo often recommended to you. The refpeziable, Mr. Harte affures me, you do not want, and I believe him. Study then carefully, and acquire perfectly the *aimable*, and you will have every thing.

Abbé Guaíco, who is another of your panegyrifts, writes me word, that he has taken you to dinner at Marquis de St. Germain's; where you will be welcome as often as you pleafe, and the oftener the better. Profit of that, upon the principle of travelling in different countries, without changing places. He fays too, that he will take you to the parliament, when any remarkable caufe is to be tried. That is very well; go through the feveral chambers of the parliament, and fee and hear what they are doing : join practice and obfervation to your theoretical knowledge of their rights and privileges. No Englifhman has the leaft notion of them.

I need not recommend you to go to the bottom of the conftitutional and political knowledge of countries; for Mr. Harte tells me, that you have a peculiar turn that way, and have informed yourfelf most correctly of them.

I must now put some queries to you, as to a juris publici peritus, which I am sure you can answer me, and which I own I cannot answer myself: they are upon a subject now much talked of.

ift, Are there any particular forms requisite for the election of a Kisky of the Romans, different from those which are necessary for the election of an Emperor? adly, Is not a King of the Romans as legally elected by the votes of a majority of the electors, as by two thirds, or by the unanimity of the electors?

3dly, Is there any particular law or conftitution of the Empire, that diffinguishes, either in matter or in form, the election of a King of the Romans from that of an Emperor? And is not the golden bull of Charles IV. equally the rule for both?

4thly, Were there not, at a meeting of a certain number of the electors (I have forgotten when), fome rules and limitations agreed upon concerning the election of a King of the Romans? and were those reftrictions legal? and did they obtain the force of law?

How happy am I, my dear child, that I can apply to you for knowledge, and with a certainty of being rightly informed 1 It is knowledge, more than quick, flathy parts, that makes a man of bufinels. A man who is mafter of his matter will, with inferior parts, be too hard in parliament, and indeed any where elfe, for a man of better parts, who knows his fubject but fuperficially: and if to his knowledge he joins eloquence and elocution, he much-neceffarily foon be at the head of that affembly; but without those two, no knowledge is fufficient.

Lord Huntingdon writes me word he has feen you, and that you have renewed your old ichool-acquaintance. Tell me fairly your opinion of him, and of his friend Lord Stormont : and also of the other English people of fashion you meet with. I promise you inviolable fecrecy on my part. You and I must Vol. III. I

#### 114 LORD CHESTERFIELD'S LETTERS

now write to each other as friends, and without the leaft referve; there will for the future be a thousand things in my letters, which I would not have any mortal living but yourfelf fee or know. Those you will easily diftinguish, and neither show nor repeat; and I will do the fame by you.

To come to another fubject (for I have a pleafure in talking over every fubject with you) : How deep are you in Italian? Do you understand Ariofto, Taffo, Boccaccio, and Machiavelli? If you do, you know enough of it, and may know all the reft, by reading, when you have time. Little or no bufinefs is written in Italian, except in Italy; and if you know enough of it to understand the few Italian letters that may in time come in your way, and to fpeak Italian tolerably to those very few Italians who fpeak no French, give yourfelf no further trouble about that language, till you happen to have full leilure to perfect yourfelf in it. It is not the fame with regard to German ; your fpeaking and writing that well will particularly diffinguith you from every other man in England; and is, moreover, of great ute to any one who is, as probably you will be, employed in the Empire. Therefore, pray cultivate it feduloufly, by writing four or five lines of German every day, and by fpeaking it to every German you meet with.

You have now got a footing in a great many good houses at Paris, in which I advise you to make yourfelf domestic. This is to be done by a cortain easinels, of carriage, and a decent familiarity. Not by way way of putting yourfelf upon the frivolous footing of being fans confequence, but by doing, in fome degree, the honours of the houle and table, calling yourfelf en badinant le galepin d'ici, faying to the master or mistrefs, ceci of de mon département, je m'en charge, avouez que je m'en acquitte à meriveille. This fort of badinage has fomething engaging and hant in it, and begets that decent familiarity, which it is both agreeable and ufeful to establish in good houses, and with péople of fathion. Merc formal vifits, dinners, and fuppers, upon formal invitations, are not the thing; they add to no connexion, nor information : but it is the eafy, carelefs ingrefs and egrefs, at all hours, that forms the pleafing and profitable commerce of life.

The poft is fo negligent, that I lofe fome letters from Paris entirely, and receive others much later than I fhould. To this I afcribe my having received no letter from you for above a fortnight, which, to my impatience, feems a long time. I expect to hear from you once a week. Mr. Harte is gone to Cornwall, and will be back in about three weeks. I have a packet of books to fend you by the first opportunity, which, I believe, will be Mr. Yorke's return to Paris. The Greek books come from Mr. Harte, and the English ones from your humble fervant. Read Lord Bolingbroke's with great attention, as well to the ftyle as to the matter. I wish you could form yourfelf fuch a flyle in every anguage. Style vis the drefs of thoughts ; and a well-dreffed thought,' like a well-dreffed man, appears to great advantage. Yours. Adieu. I 2

LET.

115

# LETTER CCXLI.

London, January the 28th, Ó. S. 1751. My DEAR FRIEND,

A BILL for ninety pounds fterling was brought me the other day, faid to be drawn upon me by you : I fcrupled paying it at first, not upon account of the fum, but because you had fent me no letter of advice; which is always done in those transactions; and still more, because I did not perceive that you had figned it. The perfon who prefented it defired me to look again, and that I fhould difcover your name at the bottom; accordingly I looked again, and, with the help of my magnifying glafs, did perceive, that what I had first taken only for fomebody's mark was, in truth, your name, written in the worft and fmalleft hand I ever faw in my life. I cannot write quite fo ill, but it was fomething like tris, philip tanhope. However, I paid it at a venture; though I would almost rather lofe the money than that fuch a fignature should be yours. All gentlemen, and all men of bufinefs, write their names always in the fame way, that their fignature may be fo well known as not to be eafily counterfeited; and they generally fign in rather a larger chafactor than their common hand ; whereas your name was in a lefs, and worfe, than your common writing. This

This fuggefted to me the various accidents which may very probably happen to you, while you write fo ill. For inftance, if you were to write in fuch a character to the Secretary's office, your letter would immediately be fent to the decypherer, as containing matters of the utmost fecrefy, not fit to be trusted to the common character. If you were to write fo to an Antiquary, he (knowing you to be a man of learning) would certainly try it by the Runic, Celtic, or Sclavonian alphabet; never fuspecting it to be a modern character. And, if you were to fend a poulet to a fine woman, in fuch a hand, the would think that it really came from the poulaillier, which, by the bye, is the etymology of the word, poulet; for Henry the Fourth of France uled to fend billetsdoux to his miftreffes, by his poulaillier, under pretence of fending them chicken; which gave the name of poulets to those thort, but expressive manufcripts. I have often told you, that every man, who has the use of his eyes, and of his hand, can write whatever hand he pleafes; and it is plain that you can, fince you write both the Greek and German characters, which you never learned of a writingmafter, extremely well, though your common hand, which you learned of a mafter, is an exteeding bad and illiberal one, equally unfit for bufinefs or common use. I do not defire that you fhould write the laboured, ftiff character of a writing-master : a man of bufinefs must write quick and well, and that de pends fingly upon ufe. . I would therefore advife you to get fome very good writing-mafter at Paris, and apply

13

## 118 .LORD CHESTERFIELD'S LETTERS

apply to it for a month only, which will be fufficient; for, upon my word, the writing of a genteel plain hand of bulinefs is of much more importance than you think. You will fay, it may be, that when you write fo very ill, it is becaufe you are in a hurry: to which I answer, Why are you ever in a hurry ? A man of fente may be in hafte, but can never be in a hurry, becaufe he knows that whatever he does in a hurry he must necessarily do very ill. He may be in hafte to difpatch an affair, but he will take cate not to let that hafte hinder his doing it well. Little minds are in a hurry, when the object proves (as it commonly does) too big for them; they run, they hare, they puzzle, confound, and perplex themfelves; they want to do every thing at once, and, never do it at all. But a man of fenfe takes the time neceffary for doing the thing he is about, well; and his hafte to difpatch a bufinels, only appears by the continuity of his application to it : he purfues it with a cool iteadinefs, and finishes it before he begins any other. I own, your time is much taken up, and you have a great many different things to do: but remember, that you had much better do half of them well, and leave the other half undone, than do them all indifferently. Moreover, the few feconds that are faved in the courfe of the day, by writing ill instead of well, do not amount to any object of time, by any means equivalent to the difgrace or ridicule of writing the forawl of a common whore. Confider, that if your very bad writing could furnish me with matters of ridicule, what will it not do to others, who

who do not view you in that partial light that I do ? There was a Pope, I think it was Pope Chigi, who was juftly ridiculed for his attention to little things, and his inability in great ones; and therefore called maximus in minimis, and minimus in maximis; Why? Becaufe he attended to little things, when he had great ones to do. At this particular period of your life, and at the place you are now in, you have only little things to do: and you thould make it habitual to you to do them well, that they may require no attention from you when you have, as I hope you will have, greater things to mind. Make a good hand-writing familiar to you now, that you may hereafter have nothing but your matter to think of, when you have occation to write to Kings and Minifters. Dance, drefs, present yourfelf habitually well now, that you may have none of those little things to think of hercafter, and which will be all neceflary to be done well occationally, when you will have greater things to do.

As I am eternally thinking of every thing that can be relative to you, one thing has occured to me, which I think neceffary to mention, In order to prevent the difficulties which it might otherwife lay you under : it is this; as you get more acquaintances at Paris, it will be impossible for you to frequent your first acquaintances, fo much as you did while you had no others. As for example, at your first début, I fuppole you were chiefly at Madame Monconfeil's, Lady Hervey's, and Madame du Boccage's. Now that you have got fo many other houfes, you cannot be

I 4

## 120 .LORD CHESTERFIELD'S LETTERS

be at theirs fo often as you used ; but pray take care not to give them the least reason to think, that you neglect or defpife them, for the fake of new and more dignified and fhining acquaintances; which would be ungrateful and imprudent on your part, and never forgiven on theirs. Call upon them often, though you do not ftay with them fo long as formerly; tell them that you are forry you are obliged to go away, but that you have fuch and fuch engagements, with which good-breeding obliges you to comply; and infinuate, that you would rather ftay with them. In fhort, take care to make as many perfonal friends, and as few perfonal enemies, as poffible. - I do not mean, by perfonal friends, intimate and confidential friends, of which no man can hope to have half a dozen in the whole courfe of his life; but I mean friends, in the common acceptation of the word; that is, people who fpeak well of you. and who would rather do you good than harm, confiftently with their own interest, and no farther. Upon the whole, I recommend to you again and again les gross. Adorned by them, you may, in a manner, do what you pleafe; it will be approved of: without them, your best qualities will lose half their efficacy. 'Endeavour to be fashionable among the French, which will foon make you fashionable here. Monfieur de Matignon already calls you le petit Françoii. If you can get that name generally at Paris, it will poit you à la mode. Adieu, my dear child.

LETTER

## LETTER CCXLII.

London, February 4th, O. S. 1751.

My DEAR FRIEND,

THE accounts which I receive of you from Paris grow every day more and more fatisfactory. Lord Albemarle has wrote a fort of panegyric of you, which has been feen by many people here, and which will be a very useful forerunner for you. Being in fashion, is an important point for any body any where; but it would be a very great one for you to be established in the fashion here before you return. Your bufinefs would be half done by it, as I am fure you would not give people reafon to change their favourable prefentiments of you. The good that is faid of you will not, I am convinced, make you a coxcomb : and, on the other hand, the being thought still to want fome little accomplishments will, I am perfuaded, not mortify you, but only animate you to acquire them : I will, therefore, give you both fairly, in the following extract of a letter which I lately received from an impartial and difcerning friend.

\* " J'ofe vous affurer que Monfieur Stanhôpe " réuffira. Il a un grand fond de sçavoir, et une " mé-

" Permit me to affure you, Sir, that Mr. Stanhope will " fucceed. He has a great fund of knowledge, and an uncom-" mosly

ISI

#### LORD CHESTERFIELD'S LETTERS

122

"mémoire prodigieuse, sans faire parade de l'un ou "de l'autre. Il cherche à plaire, et il plaira. Il a "de la phisionomie; sa figure est jolie, quoique pe-"tite. Il n'a rien de gauche, quoiqu'il n'ait pas "encore toutes les graces requises, que Marcel et "les femmes lui donneront bientôt. Enfin il ne "lui manque que ce qui devoit néceffairement lui "manquer à fon age; je veux dire, les usages, et "une certaine délicatesse dans les manieres, qui "ne s'acquiérent que par le tems et la bonne. "compagnie. Avec fon esprit, il les prendra "bientôt, il y a déjà fait des progrès, et il "fréquente les compagnies les plus propres à les "lui donner."

By this extract, which I can affure you is a faithful one, you and I have both of us the fatisfaction of knowing, how much you have, and how little you want. Let what you have, give you (if poffible) rather more *feeming* modefty, but at the fame time

" monly good memory, though he does not make any parade of " either the one or the other. He is defirous of pleafing; and " he will please." He has an expressive countenance; his "ngure is elegant, although little. He has not the least " awkwardness, though he has not as yet acquired all the " graces requisite; which Marcel and the Ladies will foon " give him. In thort, he wants nothing but those things, " which, at his age, must unavoidably be wanting; I mean, a " certain turn and delicacy of manners, which are to be ac-" quired only by time, and in good company. Ready as " he is, he will foon fearn them; particularly as he fre-" quents fuch companies as are the most proper to give " them."

#### TO HIS SON.

more interior firmnels and affurance; and let what you want, which you fee is very attainable, redouble your attention and endeavours to acquire it. You have, in truth, but that one thing to apply to; and a very pleafing application it is, fince it is through pleafures that you muft arrive at it. Company, fuppers, balls, *fpellacles*, which fhow you the models upon which you fhould form yourfelf, and all the little ufages, cuftoms, and delicacies, which you muft adopt, and make habitual to you, are now your only fchools and univerfities: in which young fellows and fine women will give you the beft lectures.

Monfieur du Boccage is another of your panegyrifts; and he tells me that Madame du Boccage *a pris avec vous le ton de mie et de bonne*; and that you like it very well. You are in the right of it; it is the way of improving: endeavour to be upon that footing with every woman you converfe with; excepting where there may be a tender point of connexion; a point which I have nothing to do with; but, if fuch a one there is, I hope fhe has not *de mauvais ni ae vilcine brav*, which I agree with you in thinking a very difagreeable thing.

I have fent you, by the opportunity of Pollock the courier, who was once my fervant, two little parcels of Greek and English books; and shall fend you two more by Mr. Yorke: but I accompany them with this caution, that, as you have not much time to read, you shall employ it in reading what is

the

# 124 TORD CHESTERFIELD'S LETTERS

the most necessary, and that is, indisputably, modern historical, geographical, chronological, and political knowledge : the prefent conftitution, maxims, force, riches, trade, commerce, characters, parties, and cabals, of the feveral Courts of Europe. Many who are reckoned good fcholars, though they know pretty accurately the governments of Athens and Rome, are totally ignorant of the conftitution of any one country now in Europe, even of their own. Read just Latin and Greek enough to keep up your claffical learning, which will be an ornament to you while young, and a comfort to you when old. But the true uleful knowledge, and efpecially for you, is the modern knowledge above-mentioned. It is that which must qualify you both for domestic and foreign bufinefs; and it is to that, therefore, that you should principally direct your attention; and I know, with great pleafure, that you do fo. I would not thus commend you to yourfelf, if I thought commendations would have upon you those ill effects which they frequently have upon weak minds. I think you are much above being a vain coxcomb, wer-fating your own merit, and infulting others with the fuperabundance of it. On the contrary, I am convinced, that the confciousness of merit makes. a man of fenfe more modeft, though more firm. A man who difplays his own merit is a coxcomb, and a man who does not know it is a fool. A man of fense knows it, exerts it, avails himself of it, but never boafts of it; and always feems rather to under than over value it, though, in truth, he fets the right

135 right value upon it. It is a very true maxim of La

Bruyere's (an author well worth your fludying) qu'an ne vaut dans ce monde, que ce que l'on vent valoir. A man who is really diffident, timid, and bafnful, be his merit what it will, never can push himself in the world; his defpondency throws him into inaction; and the forward, the buffling, and the petulant, will always get the better of him. The Manner makes the whole difference. What would be impudence in one Manner, is only a proper and decent affurance in another. A man of fenfe, and of knowledge of the world, will affert his own rights, and purfue his own objects, as freadily and intrepidly as the most impudent man living, and commonly more fo : but then he has art enough to give an outward air of modefly to all he docs. This engages and prevails, whilft the very fame things fhock and fail, from the overbearing or impudent manner only of doing them. I repeat my maxim, Suaviter in modo, fed forfiter in re. Would you know the characters, modes, and manners, of the latter end of the last age, which are very like those of the prefent, read La Bruyere. But would you know man, independently of modes, read La Rochefoucault, who, I am afraid, paints him very exactly.

Give the inclosed to Abbé Guafco, of whom you make good ufe, to go about with you, and. fee things. Between you and me, he has more knowledge than parts. Mais un babile bomme Gait tirer parti de tout; and every body is good for fome-

# 126 TERD CHESTERFIELD'S LETTERS

fomething. Prefident Montesquieu is, in every fense, a most useful acquaintance. He has parts, joined to great reading and knowledge of the world. *Puisez dans cette fource tant que vous pourrez*.

Adieu. May the Graces attend you! for without them ogni fatica è vana. If they do not come to you willingly, ravifh them, and force them to accompany all you think, all you fay, and all you do.

## LETTER CCXLIII.

London, Feb. 11th, O.S. 1751.

MY DEAR FRIEND,

WHEN you go to the Play, which I hope you do often, for it is a very infructive anufement, you muft certainly have obferved the very different effects which the feveral parts have upon you, according as they are well or ill acted. The very beft tragedy of Corneille's, if well fpoken and acted, interefts, engages, agitates, and affects your paffions. Love, terror, and pity, alternately poffers you. But, if ill fpoken and acted, it would only excite your indignation or your laughter. Why? It is ftill Corneille's; it is the fame fenfe, the fame matter, whether well or ill acted. It is then merely the manner of fpeaking and acting that makes this great difdifference in the effects. Apply this to yourfelf; and conclude from it that, if you would either pleafe in a private company, or perfuade in a public affembly, air, looks, geftures, graces, enunciation, proper accents, just emphasis, and tuneful cadences, are full as neceflary as the matter itfelf. Let awkward, ungraceful, inclugant, and dull fellows fay what they will in behalf of their folid matter, and ftrong reafonings; and let them defpife all those graces and ornaments, which engage the fenfes, and captivate the heart : they will find (though they will poffibly wonder why) that their rough unpolithed matter, and their unadorned, coarfe, but flrong arguments, will neither pleafe nor perfuade; but, on the contrary, will tire out attention, and excite difguft. We are fo made, we love to be pleafed, better than to be informed ; information is, in a certain degree, mortifying, as it implies our previous ignorance ; it mult be fwectened to be palatable.

To bring this directly to you: Know that no man can make a figure in this country, but by parliament. Your fate depends upon your faccels there as a fpeaker; and, take my word for it, that fuccels turns much more upon Manner than Matter. Mr. Pitt; and Mr. Murray the Solicitor-general, uncle to Lord Stormont, are, beyond comparison, the beft fpeakers; Why? Only because they are the beft orators. They alone can inflame or quiet the House; they alone are so attended to, in that numerous and noisy affembly, that you might hear a pin fall while either of them is speaking. Is it that their matter is better.

better, or their arguments ftronger, than other people's ? Does the Houfe expect extraordinary informations from them ? Not in the leaft : but the House expects pleasure from them, and therefore attends; finds it, and therefore approves. Mr. Pitt, particularly, has very little parliamentary knowledge; his matter is generally flimfy, and his arguments often weak : but his eloquence is superior, his action graceful, his enunciation just and harmonious ; his periods are well turned, and every word he makes ule of is the very beft, and the most expressive, that can be used in that place. This, and not his matter, made him Pay-master, in spite of both King and Minifters. From this draw the obvious conclusion. The fame thing holds full as true in converfation ; where even triffes, elegantly expressed, well looked, and accompanied with graceful action, will ever pleafe, sbeyond all the homefpun, unadorned fenfe in the world. Reflect, on one fide, how you feel within yourfelf, while you are forced to fuffer the tedious, muddy, and ill-turned narration of fome awkward fellow, even though the fact may be interefting ; and, on the other hand, with what pleafure you attend to the relation of a much lefs interefting matter, when elegantly expressed, genteelly turned, and gracefully delivered. By attending carefully to all these agremáns in your daily converfation, they will become habitual to you, before you come into parliament; and you will have nothing then to do, but to raile them a little when you come there. I would with you to be fo attentive

to

TO BIS SON.

to this object, that I would not have you speak to your footman but in the very best words that the fubject admits of, be the language which it will. Think of your words, and of their arrangement. before you fpeak : choole the most elegant, and place them in the best order. Confult your own car, to 'avoid cacophony, and, what is very near as bad, monotony. Think alfo of your gefture and looks, when you are fpeaking even upon the most triffing fubjects. The fame things, differently expressed. looked, and delivered, ceafe to be the fame things. The most passionate lover in the world can- . not make a ftronger declaration of love than the Bourgeois gentilbomme docs in this happy form of words, Mourir d'amour me font, belle Marquife, vos beaux yeux. I defy any body to fay more ; and yet I would advife nobody to fay that; and I would recommend to you, rather to fmother and conceal your paffion intircly, than to reveal it in thefe words. Serioufly, this holds in every thing, as well as in that ludicrous inftance. The French, to do them juffice, attend very minutely to the purity, the correctnefs, and the elegancy of their ftyle in conversation, and in their letters. Bien narrer is an object of their ftudy ; and, though they fometimes carry it to affectation, they never fink into inelegancy, which is much the worfe extreme of the two. Obferve them, and form your French ftyle upon theirs : for elegancy in one language will re-produce itfelf in all. Vol. III! K I knew

20

139

I knew a young man, who, being just elected a mem: ber of parliament, was laughed at for being dif. covered, through the key-hole of his chamber-door, speaking to himfelf in the glass, and forming his looks and geftures. I could not join in that laugh; but, on the contrary, thought him much wifer than those who laughed at him; for he knew the importance of those little graces in a public affembly; and they did not. Your little perfon (which I am told by the way is not ill-turned), whether in a laced coat or a blanket, is fpecifically the fame; but yet, I believe, you choose to wear the former; and you are in the right, for the fake of pleafing more. The worst-bred man in Europe, if a lady let fall her fan, would certainly take it up and give it her : the beftbred man in Europe could do no more. The difference however would be confiderable; the latter would pleafe, by doing it gracefully; the former would be laughed at, for doing it awkwardly. I repeat it, and repeat it again, and fhall never ceafe repeating it to you; Air, manners, graces, ftyle, elegancy, and all those ornaments, must now be the only objects of your attention ; it is now, or never, that you must acquire them. Postpone, therefore, all other confiderations ; make them now your ferious study; you have not one moment to lofe. The folid and the ornamental united are undoubtedly beft; but, were I reduced to make an option, I should, without hefitation, choole the latter.

Lhope

I hope you affiduoufly frequent Marcel ', and carry graces from him; nobody had more to fpare than he had formerly. Have you learned to carve? for it is ridiculous not to carve well. A man who tells you gravely that he cannot carve, may as well tell you that he cannot blow his nofe; it is both as neceffary and as eafy.

Make my compliments to Lord Huntingdon, whom I love and honour extremely, as I dare fay you do; I will write to him foon, though I believe he has hardly time to read a letter; and my letters to those I love are, as you know by experience, not very flort ones; this is one proof of it, and this would have been longer, if the paper had been fo. Good night then, my dear child.

## LETTER CCXLIV.

### London, Feb. 28th, O. S. 1751.

MY DEAR FRIEND,

THIS epigram in Martial,

Non amo ie, Sabidi, nec possum dicere quare ; Hoc tantum possum dicere, non amo ie;

has puzzled a great many people, who cannot conceive how it is poffible not to love any body, and yet not to know the reafon why. I think I conceive

\* 'At that time the most celebrated daucing-master at Paris.

K 2

Martial's

### 132 CRD CHESTERFIELD'S LETTERS

Martial's meaning very clearly, though the nature of epigram, which is to be fhort, would not allow him to explain it more fully, and I take it to be this; O Sabidis, you are a very worthy deferving man; you have a thousand good qualities, you have a great deal of learning; I efteem, I respect, but for the foul of me I cannot love you, though I cannot particularly fay why. You are not amiable : you have not those engaging manners, those pleasing attentions, those graces, and that addrefs, which are abfolutely neceffary to pleafe, though . impossible to define. I cannot fay it is this or that particular thing that binders me from loving you, it is the whole together; and upon the whole you are not agreeable. How often have I, in the courfe of my life, found myfelf in this fituation, with regard to many of my acquaintance, whom I have honoured and respected, without being able to love. I did not know why, becaufe, when one is young, one does not take the trouble, nor allow one's felf the time, to analyfe one's fentiments, and to trace them up to their fource. But fubfequent obfervation and reflection have taught me why. There is a man, whofe moral character, deep learning, and fuperior parts, I acknowledge, admire, and refpect; but whom it is fo impossible for me to love, that I am almost in a fever whenever I am in his company. His figure (without being deformed) feems made to difgrace or ridicule the common ftructure of the human body. His legs and arms are never in the position which, according to the fituation of his body, they ought to be in, but conftantly employed in

in committing acts of hoftility upon the Graces. He throws any where, but down his throat, whatever he means to drink; and only mangles what he means to carve. Inattentive to all the regards of focial life, he miftimes or mifplaces every thing. He difputes with heat, and indiferiminately, mindlefs of the rank, character, and fituation of thofe with whom he difputes : abfolutely ignorant of the feveral gradations of familiarity or respect, he is exactly the fame to his fuperiors, his equals, and his inferiors; and therefore, by a neceffary confequence, abfurd to two of the three. Is it poffible to love fuch a man? No. The utmoft I can do for him, is to confider him as a respectable Hottentot.

I remember that, when I came from Cambridge, I had acquired, among the pedants of that illiberal Seminary, a faucinefs of literature, a turn to fatire and contempt, and a ftrong tendency to argumentation and contradiction. But I had been but a very little while in the world, before I found that this would by no means do; and I immediately adopted the oppofite character : I concealed what learning I had ; I applauded often without approving; and I yielded commonly, without conviction. Suaviter in modo was my Law and my Prophets: and if I pleafed (between you and me) it was much more owing to that than to any fuperior knowledge or merit of my own. A propos, the word pleafing puts one always in mind of Lady Hervey: pray tell her, that I declare her responsible to me for your pleasing : that I confider her as a pleafing Falstaff, who not only pleafes, her-K 3 felf,

#### 134 LORD CHESTERFIELD & LETTERS

felf, but is the caufe of pleafing in others; that I know the can make any thing of any body ; and that, as your governess, if the does not make you pleafe, it must be only because she will not, and not because the cannot. I hope you are du bois dont on en fait ; and if fo, fhe is fo good a fculptor, that I am fure fhe can give you whatever form the pleafes. A verfatility of manners is as neceffary in focial, as a verfailiry of parts is in political life. One must often yield, in order to prevail; one must humble one's felf, to be exalted; one muft, like St. Paul, become all things to all men, to gain fome; and (by the way) men are taken by the fame means, mutatis mutandis, that women are gained; by gentlenefs, infinuation, and fubmittion,: and thefe lines of Mr. Dryden will hold to a Minister as well as to a Mistres:

> The profirate lover, when he loweft lies, But floops to conquer, and but kneels to rife.

In the course of the world, the qualifications of the cameleon are often neccifary; nay, they must be carried a little farther, and exerted a little fooner; for you should, to a certain degree, take the hue of either the man or the woman that you want, and wish to be upon terms with. A propos; Have you yet found out at Paris any friendly and hospitable Madame de Lurfay, qui veut bien fe charger du foin de vous écuquer ? And have you had any occasion of representing to her, qu'elle faisoit done des nœuds ? But I alk your pardon, Sir, for, the abruptness of the question, and acknowledge that I am meddling with matters

matters that are out of my department. However, in matters of less importance, I defire to be de vos fecrets le fidele dépositaire. Truft me with the general turn and colour of your amufements at Paris. Is it le fracas du grand monde, comédies, bals, opéras, cour, Ec.? Or is it des petites societes, moins bruïantes, mais pas pour cela moins agréables? Where are you the moft établi ? Where are you le petit Stanbope ? Voiez vous encore jour, à quelque arrangement bonnête? Have you made any acquaintances among the young Frenchmen who ride at your Academy; and who are they ? Send me this fort of chit-chat in your letters, which, by the bye, I with you would honour me with fomewhat oftener. If you frequent any of the myriads of polite Englishmen who infest Paris, who are they ? Have you finished with Abbé Nolét, and are you au fait of all the properties and effects of air? Were I inclined to quibble, I would fay, that the effects of air, at leaft, are beft to be learned of Marcel. If you have quite done with l'Abbé Nolét, afk my friend l'Abbé Sallier to recommend to you fome meagre philomath, to teach you a little geometry and aftronomy; not enough to abforb your attention, and puzzle your intellects, but only enough, not to be groffly ignorant of either. I have of late been a fort of an astronome malgré moi, by bringing laft Monday into the Houfe of Lords a bill for reforming our prefent Calendar, and taking the New Style. Upon which occasion I'was obliged to talk fome aftfonomical jargon, of which I did not underftand one word, but got it by heart, and spoke it K A by. by rote from a mafter. I wished that I had known a little more of it myself: and fo much I would have you know. But the great and neceffary knowledge of all is, to know yourfelf and others: this knowledge requires great attention and long experience; exert the former, and may you have the latter ! Adieu.

P. S. I have this moment received your letters of the 27th February, and the 2d March, N.S. The feal shall be done as foon as possible. I am glad that you are employed in Lord Albemarle's bureau; it will teach you, at least, the mechanical part of that bufinefs, fuch as folding, entering, and docketing letters; for you muft not imagine that you are let into the fur fin of the correspondence, nor indeed is it fit that you fhould, at your age. However, ufe yourfelf to fecrecy as to the letters you either read or write, that in time you may be trufted with, fecret, very fecret, feperate, apart, Ec. I am forry that this bufinefs interferes with your riding; I hope it is but feldom; but I infift upon its not interfering with your dancing-mafter, who is at this time the most ufeful and neceffary of all the mafters you have or can have.

# LETTER

# LETTER CCXLV.

My DEAR FRIEND,

I'MENTIONED to you, fome time ago, a fentence, which I would most earnestly with you always to retain in your thoughts, and observe in your conduct : it is fuaviter in modo, fortiter in re. I do not know any one rule fo unexceptionably ufeful and neceffary in every part of life. I shall therefore take it for my text to-day; and, as old men love preaching, and I have fome right to preach to you, I here prefent you with my fermon upon thefe words. To proceed then regularly and pulpitically; I will first show you, my beloved, the neceffary connexion of the two members of my text, fuaviter in modo; fortiter in re. In the next place, I shall fet forth the advantages and utility refulting from a ftrict obfervance of the precept contained in my text; and conclude with an application of the whole. The fuaviter in modo alone would degenerate and fink into a mean, timid complaifance, and paffivenefs, if not fupported and dignified by the fortiter in re; which would also run into impetuofity and brutality, if not tempered and foftened by the fuaviter in modo : - however, they are feldom united. The warm, choleric man, with ftrong animal fpirits, defpifes the fuaviter in modo. and thinks to carry all before him by the fortiler in re. He may poffibly, by great accident, now and then

then fucceed, when he has only weak and timid people to deal with; but his general fate will be, to fhock, offend, be hated, and fail. On the other hand, the cunning, crafty man thinks to gain all his ends by the *fuaviter in modo* only: be becomes all things to all men; he feems to have no opinion of his own, and fervilely adopts the prefent opinion of the prefent perfon; he infinuates himfelf only into the effecem of fools, but is foon detected, and furely defpifed by every body elfe. The wife man (who differs as much from the cunning, as from the choleric man) alone joins the *fuaviter in modo* with the *fortiter in re*. Now to the advantages arifing from the furiet obfervance of this precept:

If you are in authority, and have a right to command, your commands delivered fuavitàr in modo will be willingly, chearfully, and confequently well obeved; whereas, if given only fortilier, that is brutally, they will rather, as Tacitus fays, be interpreted than executed. For my own part, if I bid my footman bring me a glafs of wine, in a rough, infulting manner, I thould expect that, in obeying me, he would contrive to fpill fome of it upon me; and I am fure I should deferve it. A cool, fleady refolution fhould flow, that where you have a right to command, you will be obeyed; but, at the fame time, a gentlenefs in the manner of enforcing that obedience should make it a chearful one, and foften, as much as pollible, the mortifying confcioufnels of inferiority. If you are to alk a favour.

a favour, or even to folicit your due, you must do it fuaviter in modo, or you will give those, who have a mind to refuse you either, a pretence to do it, by refenting the manner; but, on the other hand, you muft, by a fteady perfeverance and decent tenacioufnefs, flow the fortiter in re. The right motives are feldom the true ones of men's actions, efpecially of kings, ministers, and people in high stations; who often give to importunity and fear, what they would refuse to justice or to merit. By the fuaviter in mode engage their hearts, if you can; at leaft, prevent the pretence of offence: but take care to flow enough of the fortitier in re to extort from their love of eafe, or their fear, what you might in vain hope for from their juffice or good-nature. . People in high life are hardened to the wants and diffreffes of mankind, as forgeons are to their bodily pains; they fee and hear of them all day long, and even of fo many fimulated ones, that they do not know which are real, and which not. Other fentiments are therefore to be applied to, than those of mere justice and humanity; their favour must be captivated by the fuaviter in modo; their love of ease disturbed by unwearied importunity, or their fears wrought upon by a decent intimation of implacable, cool refentment: this is the true fortiter in re. This precept is the only way I know in the world, of being loved without being despifed, and feared without being hated. It conftitutes the dignity of chafacter, which every wife man must endeavour to establish.

Now

# 140 LORD CHESTERFIELD'S LETTERS

Now to apply what has been faid, and fo conclude.

If you find that you have a haftinefs in your temper, which unguardedly breaks out into indifcreet fallies, or rough expretiions, to either your fuperiors, your equals, or your inferiors, watch it narrowly, check it carefully, and call the fuaviter in modo to your affiftance : at the first impulse of passion be filent, till you can be foft. Labour even to get the command of your countenance fo well, that those emotions may not be read in it ; a moft unspeakable advantage in bufinefs! On the other hand, let no complaifance, no gentlenefs of temper, no weak defire of pleafing on your part, no wheedling, coaxing, not flattery, on other people's, make you recede one jot from any point that reafon and prudence have bid you purfue; but return to the charge, perfift, perfevere, and you will find moft things attainable that are poffible. A yielding, timid meeknefs is always abused and infulted by the unjust and the unfeeling; but, when fuffained by the fortiter in re. is always refpected, commonly fuccefsful. In your friendships and connexions, as well as in your enmities, this rule is particularly uleful; let your firmnefs and vigour preferve and invite attachments to you; but, at the fame time, let your manner hinder the enemies of your friends and dependents from becoming yours : let your enemies be difarmed by the gentlenefs of your manner, but let them fel at the fame time, the steadiness of your, just refeatment; for there is great difference between bearing

bearing malice, which is always ungenerous, and a refolute felf-defence, which is always prudent and juftifiable. In negociations with foreign ministers, remember the fortiter in re; give up no point, accept of no expedient, till the utmost necessity reduces you to it, and even then difpute the ground inch by inch; but then, while you are contending with the minister fortiter in re, remember to gain the man by the fuaviter in modo. If you engage his heart, you have a fair chance for impofing upon his understanding, and determining his will. Tell him, in a frank, gallant manner, that your ministerial wrangles do not leffen your perfonal regard for his merit; but that, on the contrary, his zeal and ability, in the fervice of his mafter, increase it : and that, of all things, you defire to make a good friend of fo good a fervant. By thefe means you may and will very often be a gainer, you never can be a lofer. Some people cannot gain upon themfelves to be eafy and civil to those who are either their rivals, competitors, or oppofers, though, independently of those accidental circumftances, they would like and efteem them. They betray a fhynefs and an awkwardnefs in company with them, and catch at any little thing to expose them ; and fo, from temporary and only occafional opponents, make them their perfonal enemies. This is exceedingly weak and detrimental, as, indeed, is all humour in bufinefs; which can only be carried on fuccefsfully, by unadulterated good policy and right feafoning. In fuck fituations

#### LORD CHESTERFIELD & LETTERS

fituations I would be more particularly and noblement civil, eafy, and frank with the man whole defigns I traverfed; this is commonly called generofity and magnanimity, but is, in truth, good fenfe and policy. The manner is often as important as the matter, fometimes more fo; a favour may make an enemy, and an injury may make a friend, accounting to the different manner in which they are fewerally done. The countenance, the addrefs, the words, the enunciation, the graces, add great efficacy to the fuavitier in mode, and great dignity to the fortiter in re; and confequently they deferve the utmoft attention.

From what has been faid, I conclude with this obfervation, That gentlenefs of manners, with firmnefs of mind, is a fhort, but full defcription of human perfection, on this fide of religious and moral duties. That you may be ferioufly convinced of this truth, and fhow it in your life and conversation, is the most fincere and ardent with of yours!

# LETTER